

SR Mittwoch, 7. Juni 2023, 08:15-12:00
 CE Mercredi, 7 juin 2023, 08:15-12:00
 CS Mercoledì, 7 giugno 2023, 08:15-12:00

Nachmittags: Fraktionsausflüge

Woche: 2

Après-midi: sortie des groupes

semaine : 2

Pomeriggio: escursioni dei gruppi

settimana : 2

Nr. No. n.	Rat Cons. Cons.	CuriaVista	Geschäftstitel Titre de l'objet Titolo dell'oggetto	Entwurf Projet Disegno	Status Statut Stato	Kommission Commission Commissione	Behörde Autorité Autorità	Berichtersteller Rapporteurs Relatori	Ausgabenbremse Frein aux dépenses Freno alle spese
20.022	s	DE FR IT	Agrarpolitik ab 2022 (AP22+) Politique agricole à partir de 2022 (PA22+) Politica agricola a partire dal 2022 (PA22+)	1	Differenzen Divergences Divergenze	WAK CER CET	WBF DEFR DEFR	Hegglin Peter	
22.082	s	DE FR IT	Entlastung der Unternehmen von Regulierungskosten (Unternehmensentlastungsgesetz UEG) Allègement des coûts de la réglementation pour les entreprises (LACRE) Sgravio delle imprese dai costi normativi (Legge sullo sgravio delle imprese, LSgrl)			WAK CER CET	WBF DEFR DEFR	Engler	
22.083	s	DE FR IT	Einführung einer Regulierungsbremse Instauration d'un frein à la réglementation Introduzione di un freno alla regolamentazione		Eintreten Entrée en matière Entrata in materia	SPK CIP CIP	WBF DEFR DEFR	Stöckli	
16.414	s	DE FR IT	Pa. Iv. Graber Konrad. Teilflexibilisierung des Arbeitsgesetzes und Erhalt bewährter Arbeitszeitmodelle Iv. pa. Graber Konrad. Introduire un régime de flexibilité partielle dans la loi sur le travail et maintenir des modèles de temps de travail éprouvés Iv. pa. Graber Konrad. Flessibilizzare parzialmente la legge sul lavoro preservando i modelli di orario di lavoro dimostratisi validi		Abschreibung Classement Stralcio dal ruolo	WAK CER CET	WBF DEFR DEFR	Ettlin Erich	
Gemeinsame Behandlung Examen simultané Trattazione congiunta						SiK CPS CPS	WBF DEFR DEFR	Juillard	
23.402	s	DE FR IT	Pa. Iv. SiK-SR. Änderung des Kriegsmaterialgesetzes Iv. pa. CPS-CE. Modification de la loi sur le matériel de guerre Iv. pa. CPS-CS. Modifica della legge federale sul materiale bellico		Pa. Iv. 1. Phase Iv. pa. 1re phase Iv. pa. 1a fase				
23.3005	n	DE FR IT	Mo. Nationalrat (SiK-NR). Änderung des Kriegsmaterialgesetzes Mo. Conseil national (CPS-CN). Modification de la loi sur le matériel de guerre Mo. Consiglio nazionale (CPS-CN). Modifica della legge sul materiale bellico						
21.4665	s	DE FR IT	Mo. Ettlin Erich. Stellenmeldepflicht. Wiedereinführung eines praxistauglichen Schwellenwertes Mo. Ettlin Erich. Obligation de déclarer les postes vacants. Rétablir un seuil réaliste Mo. Ettlin Erich. Obbligo di annunciare i posti vacanti. Reintroduzione di un valore soglia realistico			WAK CER CET	WBF DEFR DEFR	Bischof	

SR
CE
CS

Mittwoch, 7. Juni 2023, 08:15-12:00

Mercredi, 7 juin 2023, 08:15-12:00

Mercoledì, 7 giugno 2023, 08:15-12:00

Nachmittags: Fraktionsausflüge

Après-midi: sortie des groupes

Pomeriggio: escursioni dei gruppi

Woche: 2

semaine : 2

settimana : 2

Nr. No. n.	Rat Cons. Cons.	CuriaVista	Geschäftstitel Titre de l'objet Titolo dell'oggetto	Entwurf Projet Disegno	Status Statut Stato	Kommission Commission Commissione	Behörde Autorité Autorità	Berichterstatte Rapporteurs Relatori	Ausgabenbremse Frein aux dépenses Freno alle spese
Gemeinsame Behandlung Examen simultané Trattazione congiunta						RK CAJ CAG	WBF DEFR DEFR	Bauer	
22.3236	s	DE FR IT	Mo. Sommaruga Carlo. Schaffung einer Taskforce für die Sperrung von russischen und belorussischen Oligarchengeldern Mo. Sommaruga Carlo. Création d'une task force en charge du blocage des avoirs des oligarques russes et biélorusses Mo. Sommaruga Carlo. Istituzione di una task force per bloccare i patrimoni degli oligarchi russi e bielorusi						
22.3883	n	DE FR IT	Mo. Nationalrat (WAK-NR). Schaffung einer Taskforce für die Sperrung von russischen und belorussischen Oligarchengeldern Mo. Conseil national (CER-CN). Instauration d'une task force en vue du gel des avoirs des oligarques russes et biélorusses Mo. Consiglio nazionale (CET-CN). Istituzione di una task force per bloccare i patrimoni degli oligarchi russi e bielorusi						
22.3868	n	DE FR IT	Mo. Nationalrat (SGK-NR). Gender-Medizin. Schluss mit Frauen als Ausnahme in der Medizin Mo. Conseil national (CSSS-CN). Approche genre en médecine. Les femmes ne doivent plus être une exception Mo. Consiglio nazionale (CSSS-CN). Medicina di genere. Le donne non devono più costituire un'eccezione			WBK CSEC CSEC	WBF DEFR DEFR	Chassot	
22.3876	n	DE FR IT	Mo. Nationalrat (WBK-NR). Transparenz bezüglich der verwendeten und nicht verwendeten Mittel des Verpflichtungskredits "Horizon-Paket 2021-2027" Mo. Conseil national (CSEC-CN). Transparence sur les fonds utilisés et non utilisés du crédit d'engagement "paquet Horizon 2021-2027" Mo. Consiglio nazionale (CSEC-CN). Trasparenza sui fondi utilizzati e non utilizzati del credito d'impegno "Pacchetto Orizzonte 2021-2027"			WBK CSEC CSEC	WBF DEFR DEFR	Würth	
22.3884	n	DE FR IT	Mo. Nationalrat (WAK-NR). Einführung eines Online-Preisrechners für Treibstoffe Mo. Conseil national (CER-CN). Pour un calculateur en ligne des prix du carburant Mo. Consiglio nazionale (CET-CN). Introdurre un calcolatore in linea dei prezzi del carburante			WAK CER CET	WBF DEFR DEFR	Schmid Martin	

SR
CE
CS

Mittwoch, 7. Juni 2023, 08:15-12:00

Nachmittags: Fraktionsausflüge

Woche: 2

Mercredi, 7 juin 2023, 08:15-12:00

Après-midi: sortie des groupes

semaine : 2

Mercoledì, 7 giugno 2023, 08:15-12:00

Pomeriggio: escursioni dei gruppi

settimana : 2

Nr. No. n.	Rat Cons. Cons.	CuriaVista	Geschäftstitel Titre de l'objet Titolo dell'oggetto	Entwurf Projet Disegno	Status Statut Stato	Kommission Commission Commissione	Behörde Autorité Autorità	Berichterstatter Rapporteurs Relatori	Ausgabenbremse Frein aux dépenses Freno alle spese
22.3885	n	DE FR IT	Mo. Nationalrat (WAK-NR). Vorabklärung des Weko-Sekretariates bzw. Untersuchung der Weko zu Wettbewerbsproblemen bei Brenn- und Treibstoffen Mo. Conseil national (CER-CN). Enquête préalable du secrétariat de la Comco, ou enquête de la Comco, sur les problèmes de concurrence dans le domaine des combustibles et des carburants Mo. Consiglio nazionale (CET-CN). Inchiesta preliminare della segreteria della Comco oppure inchiesta della Comco su problemi di concorrenza nel settore dei combustibili e dei carburanti			WAK CER CET	WBF DEFR DEFR	Kuprecht	
22.4268	n	DE FR IT	Mo. Nationalrat (WBK-NR). Prüfungsfreier Zugang mit der Berufsmatura zu Pädagogischen Hochschulen für die Ausbildung zur Primarlehrperson Mo. Conseil national (CSEC-CN). Les titulaires d'une maturité professionnelle doivent être admis sans examen aux hautes écoles pédagogiques pour les formations d'enseignant du niveau primaire Mo. Consiglio nazionale (CSEC-CN). Ammissione senza esame alle alte scuole pedagogiche per i titolari di una maturità professionale per la formazione di insegnante di scuola elementare			WBK CSEC CSEC	WBF DEFR DEFR	Chassot	